

### ALLEGATO N.3

## RELAZIONE ANALITICA DELLE SPESE INSERITE NEL BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2024

Per l'anno in questione si prevede di dover sostenere le sottoelencate spese:

- 1. Affitto locali e spese condominiali**
  - Nessuna spesa prevista
- 2. Manutenzione sede e traslochi**
  - Nessuna spesa prevista
- 3. Assicurazione sede**
  - Nessuna spesa prevista
- 4. Illuminazione, riscaldamento**
  - Nessuna spesa prevista
- 5. Pulizia locali**
  - Nessuna spesa prevista
- 6. Arredamento, macchine d'ufficio e relativa manutenzione**
  - € 167,88 per l'acquisto di una licenza del programma Zoom per videoconferenze
- 7. Cancelleria e spese minute d'ufficio**
  - € 250,00 per l'acquisto di cancelleria e minute d'ufficio
- 8. Posta e telefono/internet**
  - € 100,00 per il dominio e spazio per il sito web e per la casella di posta elettronica
  - € 300,00 per l'utilizzo di funzioni di marketing web (Facebook, Google, ecc.) per promuovere le comunicazioni e gli eventi del comitato
- 9. Spese tenuta c/c bancario**
  - € 100,00 per la gestione del conto corrente
- 10. Assicurazione RC Membri**
  - Nessuna spesa prevista
- 11. Viaggi**
  - Nessuna spesa prevista
- 12. Elemento di segreteria**
  - Nessuna spesa prevista
- 13. Spese di normativa locale**
  - Nessuna spesa prevista
- 14. Spese per manifestazioni culturali, ricreative e sportive**
  - € 1.000,00 per il progetto "Eventi per famiglie e bambini" che prevede l'organizzazione di vari incontri con lo scopo di incontrare e far incontrare la comunità italiana in un contesto familiare piacevole con intrattenimento divertente e costruttivo.
  - € 1.000,00 per il progetto "Aperitivi itineranti" che prevede l'organizzazione di momenti di incontro con la cittadinanza italiana, in chiave musicale o letteraria.
  - € 1.200,00 per il progetto di "Eventi di promozione turistica" che prevede un ciclo di guide turistiche in italiano (a piedi, in bici, nei musei, conferenza storica) alla scoperta dell'Austria.

**15. Spese per iniziative finalizzate all'integrazione nella società locale**

- € 3.000,00 per il progetto “Benvenuti in Austria”, che prevede quattro incontri a tema con esperti su materie d'interesse per gli italiani residenti nella circoscrizione consolare.
- € 4.200,00 per il progetto “Ricerca sugli Italiani in Austria”, con lo scopo di individuare le esigenze di sviluppo sociale, culturale e civile della comunità italiana in Austria.
- € 7.500,00 per il progetto “InformaVideo”, che prevede la realizzazione di tre video informativi con l'obiettivo di supportare i connazionali nell'usufruire dei servizi forniti dagli enti dello Stato austriaco come anche dallo Stato italiano tramite la Cancelleria Consolare.

**16. Spese per attività informative**

- € 1.100,00 per il progetto “#LOSAPEVICHE - Guide alla mano” che prevede l'edizione di brochure informative su temi di particolare interesse per la comunità italiana.

**17. Spese di viaggio, vitto e alloggio per esperti e consulenti**

- Nessuna spesa prevista.

Vienna, 25 settembre 2023

IL RAPPRESENTANTE LEGALE DEL COMITES

PAOLO MANGANIELLO



- *Allegato 1 - Progetto “Eventi”*
- *Allegato 2 - Progetto “#LOSAPEVICHE - Guide alla mano”*
- *Allegato 3 - Progetto “Benvenuti in Austria 2024”*
- *Allegato 4 - Progetto “Ricerca degli Italiani in Austria”*
- *Allegato 5 - Progetto “InformaVideo”*

## Allegato 1

### Progetto “Eventi”

Considerando il successo, il grande interesse e la partecipazione dei cittadini italiani agli eventi ricreativi/ludici/d’incontro del Comites Austria del 2022 e 2023, ma tenendo conto anche di alcune criticità emerse nell’organizzazione e svolgimento degli stessi e con l’intenzione di migliorare, la **Commissione Eventi** richiede un **finanziamento per il 2024 di 3200 euro** per la realizzazione dei seguenti eventi:

Nome Evento	Calendario indicativo	Breve descrizione	Costo stimato (EUR)	Note
Eventi famiglie e bambini	1 evento in Q1 1 evento in Q2 1 evento in Q4	Questi eventi sono dedicati ai bambini, che sono la nuova generazione che nasce e cresce in Austria e alle loro famiglie.  Tre momenti di incontro: festa a tema (es. “Il Carnevale dei bambini”), passeggiata in montagna/pic nic e tour in bici/piedi.	<b>1000</b>	La passeggiata potrebbe essere organizzata non nei dintorni di Vienna, ma in un’altra località di montagna in Austria, allo scopo di incontrare cittadini italiani non solo residenti a Vienna.
Aperitivi itineranti AperiComites	4 eventi (uno per trimestre)	Quattro momenti di incontro con la cittadinanza italiana, in chiave musicale o letteraria. Possibilità di far conoscere gli artisti italiani in Austria e permettere lo scambio di idee tra il Comites e i connazionali in loco. Uno di questi aperitivi sarà specificamente dedicato al networking di professionisti italiani in Austria.	<b>1000</b>	
Eventi promozione turistica	Q2, Q4	Ciclo di guide turistiche in italiano (a piedi, in bici, nei musei, conferenza storica) alla scoperta dell’Austria	<b>1200</b>	Uno di questi eventi potrebbe essere organizzato non a Vienna, ma in un’altra città austriaca.

La partecipazione agli eventi è gratuita.

La Commissione Eventi si impegna inoltre anche a cercare degli sponsor o finanziamenti locali a sostegno dei costi di ciascun evento.

L’organizzazione, inclusa la gestione delle registrazioni, è responsabilità della Commissione Eventi.

Si richiede però la collaborazione della Commissione Comunicazione per la realizzazione della grafica dell’evento, la relatività pubblicità su Facebook/Instagram/Website + diffusione su pagine Facebook (IaV, MiV, Eventi bambini a Vienna, ...) a partire da qualche settimana prima dell’evento fino al giorno stesso dell’evento.

## Allegato 2

### Progetto “#LOSAPÉVICHE - Guide alla mano”

#### CONTESTO

Le guide informative #losapeviche sono state un successo sin dall'insediamento del ComItEs. Informazioni fondamentali per l'insediamento e il proseguimento della vita in Austria vengono fornita in lingua italiana e organizzate in maniera chiara e accessibile. Le guide si sono dimostrate un importante strumento per i cittadini\* italian\* in Austria offrendo in lingua italiana informazioni di primaria importanza spesso invece solo in tedesco sui siti degli enti e autorità Austriache.

Le guide #losapeviche sono state condivise solamente in forma di post sui canali di comunicazione del ComItEs, in particolare la pagina Facebook. Questo ha complicato la consultazione e l'archiviazione da parte di quei cittadini che proprio al ComItEs si sono rivolti per poter avere una prima comprensione di quei passaggi e concetti base del sistema Austriaco.

Nel caso temi di particolare importanza non siano già stati trattati nelle guide esistenti, nuove guide verranno prodotte facendo leva su risorse interne il comitato o tramite partenariati strategici. Una priorità sarà quella di produrre un #losapeviche concernente i contratti di lavoro dipendente.

#### FINALITA'

Questo progetto vuole assicurare che il lavoro fatto dal ComItEs per raccogliere, tradurre e divulgare tali informazioni sia tradotto in uno strumento permanente andando a moltiplicare nel tempo la propria utilità.

Con i fondi del progetto sarà possibile completare, impaginare e stampare le informazioni già esistenti per il ciclo #losapeviche in forma di fogli informativi e infografiche.

Le informazioni contenute nelle guide verranno redatte e controllate in stretta collaborazione con i servizi consolari e le istituzioni locali ove necessario. Una volta completate le guide verranno pubblicate gratuitamente sul sito web del ComItEs. Per assicurare la più ampia distribuzione il Comitato contatterà le associazioni regionali dei territori di maggior emigrazione verso l'Austria col fine di rendere le guide disponibili sui rispettivi siti internet in modo da fornire uno strumento a chiunque stia considerando un trasferimento in Austria.

#### BILANCIO

Design x 5 schede: 100 EUR/scheda (2 pagine) = 500 Euro

Stampa: 50 copie/scheda x 5 schede = 400 Euro

Consulenza (nuove guide): 100 EUR/giorno X 2 Giorni X 1 scheda = 200 EUR

### Allegato 3

## PROGETTO “Benvenuti in Austria 2024”

Visto l'interesse riscontrato per il progetto “Benvenuti in Austria” anche durante il 2023 si desidera riproporlo con modalità simili per un nuovo anno.

Si tratterà dunque di un ciclo di almeno **4 incontri informativi con la presenza di esperti** su materie d'interesse per gli italiani residenti in Austria, in particolare sulle tematiche legate a lavoro, casa, tasse e fisco, salute, istruzione, pensione e integrazione.

Ogni incontro prevede una presentazione di circa 45 minuti, seguiti da domande e/o dibattito di ulteriori 45 minuti. Gli incontri si svolgeranno a Vienna, si organizzerà quindi quando possibile la trasmissione in streaming per permettere di raggiungere anche i cittadini residenti nelle altre città della circoscrizione consolare.

Ci si avvarrà preferibilmente di esperti che possano effettuare la presentazione in lingua italiana. In alternativa sarà necessario il supporto di una traduzione simultanea o consecutiva da parte di un interprete italiano/tedesco.

Per quest'anno si punterà inoltre in particolare **nell'edizione di materiale degli incontri** in italiano, sia in formato elettronico (pdf) che cartaceo, da rendere disponibile alla comunità italiana.

Costi previsti:

- € 500,00 di affitto locali
- € 500,00 per rimborso spese esperti
- € 1.000,00 per interprete tedesco/italiano
- € 1.000,00 per grafica e stampa del materiale informativo.

Preventivo totale costi progetto: **€ 3.000,00**

Responsabile progetto: Paolo Manganiello



## Allegato 4

### Progetto “Ricerca degli Italiani in Austria”

#### Introduzione

Il progetto “Ricerca e analisi sugli italiani in Austria” è nato nel 2022 sulla base dell’interesse ad approfondire e comprendere i fenomeni migratori che coinvolgono i connazionali italiani che si sono spostati in Austria.

Il rapporto sviluppato nel 2022 dal Comites Austria ha offerto una base statistica sulla comunità italiana in Austria e si è proposto come un primo embrionale tentativo di costruire un’immagine più chiara e completa della popolazione italiana che vive in Austria come punto di partenza per la costruzione e il potenziamento di servizi e interventi di supporto. Più nello specifico, tramite il rapporto si è voluto rispondere ai seguenti quesiti:

1. Chi sono gli italiani che vivono in Austria?
2. Qual è il loro livello di adattamento e integrazione sociale?
3. Che tipo di relazioni hanno con gli altri soggetti italiani presenti in Austria?
4. Quali sono i loro bisogni e le difficoltà che incontrano?

Con i medesimi obiettivi si ritiene fondamentale riproporre lo stesso tipo di ricerca nell’anno 2024, sottoponendo alla popolazione italiana residente in Austria lo stesso tipo di questionario e confrontando in seguito i dati ottenuti con quelli del 2022. Verranno analizzate in questo contesto i principali cambiamenti ed evoluzioni che hanno caratterizzato la sfera sociologica dei soggetti italiani nei due anni precedenti.

#### Costi

Il compenso complessivo previsto per il/la ricercatore/ricercatrice che analizzerà i dati sarà di € 2000,00 per 20 ore di lavoro.

Ulteriori € 1800,00 verranno utilizzati per l’impaginazione, pubblicazione, stampa e registrazione sul catalogo ISBN e ISSN della ricerca. Ulteriori voci a bilancio mirano a garantire la promozione dei risultati della ricerca, incluso a un evento di lancio dedicato in Austria. I servizi consolari e l’ambasciata verranno interpellati per una cooperazione in questo senso.

VOCE CAPITOLO	PREZZO/QUANTITA’	TOTALE VOCE in €
Ricercatrice	20 ore	2000
Grafica e impaginazione	800 EURO	800
Stampa	800 EURO	800 EURO
Sala evento presentazione	400 EURO	400 EURO
Registrazione ISSN	200 EURO	200 EURO
<b>TOTALE PROGETTO</b>		<b>4.200 EURO</b>

## Allegato 5

### Progetto “InformaVideo”

Il progetto ha l’obiettivo di supportare i connazionali nell’usufruire dei servizi forniti dagli enti dello Stato austriaco come anche dallo Stato italiano tramite la Cancelleria Consolare mediante la realizzazione di tre video informativi.

Da quanto emerso dal “Rapporto Comunità Italiana in Austria”, una ricerca svolta dal nostro Comitato durante il 2022, i connazionali riferiscono di avere necessità di ottenere maggiori informazioni in merito all’organizzazione della vita in Austria e di supporto nell’utilizzo dei servizi forniti dallo Stato italiano nel Paese.

Partendo da questa analisi e sulla base delle richieste di supporto arrivate al nostro Comitato dall’inizio del mandato, sono stati dunque identificati tre servizi chiave dove si vorrebbe intervenire:

- L’ottenimento dei documenti per risiedere in Austria (Meldezettel / Anmeldebescheinigung).
- L’iscrizione all’AIRE.
- La richiesta e/o rinnovo di documenti di viaggio italiani (passaporto e carta d’identità).

Il progetto prevede dunque la creazione di un video informativo per ogni servizio, con l’obiettivo di aiutare i connazionali sia nella comprensione dei diritti e doveri relativi a ognuno di essi, sia spiegando i singoli passaggi della procedura per usufruirne nella maniera corretta.

Ogni video verrà realizzato tramite animazione, in lingua italiana e con sottotitoli in italiano, e avrà una durata massima di 5 minuti.

I video verranno sviluppati in stretta collaborazione con i competenti uffici Consolari ed Enti statali austriaci e verranno quindi pubblicati previo accordo con tali organi a seguito della verifica che le informazioni siano corrette.

#### Spese previste per la realizzazione del progetto

Per ogni video vengono previste le seguenti spese:

- Raccolta informazioni e stesura dei testi € 500,00
- Realizzazione video € 1.500,00
- Registrazione audio e sottotitoli: € 500,00

Totale per video € 2.500,00.

La richiesta totale per la realizzazione del progetto è quindi pari a **€ 7.500,00.**